



SYLLABUS (II ciklus studija)

Odsjek	Odsjek za germanistiku				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Interkulturalnost i njemačka književnost				
Šifra/kod	FIL GER 476	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	3
Ciklus studija	II	Semestar	II	NPP 2025/2026	
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	///				
Jezik izvođenja nastave	Njemački jezik				
Nastavnik/ca	Ime i prezime	Prof. dr. Irma Duraković			
	Kontakt podaci	Kabinet: 240 E-mail: irma.durakovic@ff.unsa.ba Telefon:	Termin konsultacija	Prema važećem rasporedu konsultacija.	
Saradnik/ca	Ime i prezime				
	Kontakt podaci	Kabinet: E-mail: Telefon:	Termin konsultacija		
Sedmični broj kontakt sati	Jednopedmetni studij: predavanja;; seminar 2; vježbe:				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Studentice i studenti se na predavanjima upoznaju sa osnovnim pojmovima i teorijama interkulturalnosti, načinom njezinog pojavljivanja kroz povijest književnosti. Pri tome je udio njemačkih književnika u zasnivanju ideje interkulturalnosti od velikog značaja. Ovdje se težište stavlja na autore Praškog kruga.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Studenti će se upoznati s pojmom interkulutralnost te razvojem i tradicijom praške moderne kao i glavnim predstavnicima ovog kruga. Na primjeru odabranih tekstova s interkulturalnom dimenzijom proučavat će se slike stranog kao i raznolikost kulturnih modela.				
SDG (cilj održivog razvoja)	SDG4-Kvalitetno obrazovanje				
Ishodi učenja	Na kraju kolegija, studenti trebaju da vladaju gore navedenim.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Uvodni čas
2.	Teorijske osnove I Pojam kulture; interkulturalno promatranje književnosti; etnologija i etnografija; «kultura kao tekst»
3.	Teorijske osnove II Pojam kulture; interkulturalno promatranje književnosti; etnologija i etnografija; «kultura kao tekst»
4.	Teorijske osnove III Slike drugog i konstrukcije vlastitog identiteta; «podrobni opisi»; postkolonijalne perspektive (orijentalizam; hibridnost; mimikrija)
5.	Der Prager Kreis
6.	Max Brod: <i>Der Prager Kreis</i> (1966)
7.	Johannes Urzidil: <i>Da geht Kafka</i> (1965)
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Hugo Salus: <i>Lyrik</i>
10.	Gustav Meyrink: <i>Golem</i>
11.	Ludwig Winder: <i>Die jüdische Orgel</i>
12.	Ernst Sommer: <i>Die Botschaft aus Granda</i>
13.	Ernst Weiß: <i>Stern der Dämonen, Jarmila</i>
14.	Leo Perutz: <i>Nachts unter der steinerne Brücke</i>
15.	Završna razmatranja
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu

18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalno, diskusija, grupni rad																																				
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja:																																				
	<table><tr><th>R. br.</th><th>Elementi praćenja</th><th>Broj bodova</th><th>Učešće u ocjeni (%)</th></tr><tr><td>1.</td><td>Aktivnost na nastavi, domaći zadaci/prezentacija</td><td></td><td>50%</td></tr><tr><td>2.</td><td>Seminarski rad</td><td></td><td>50%</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="3">Ukupno:</td><td>100%</td></tr></table>	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Aktivnost na nastavi, domaći zadaci/prezentacija		50%	2.	Seminarski rad		50%																					Ukupno:			100%
	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																	
	1.	Aktivnost na nastavi, domaći zadaci/prezentacija		50%																																	
	2.	Seminarski rad		50%																																	
Ukupno:			100%																																		
Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:																																					
Studentice i studenti su dužni da redovno prisustvuju nastavi, čitaju tekstove koji se obrađuju na predavanju i seminaru vježbama i sudjeluju u diskusiji.																																					
Studentice i studenti su dužni da u 8. sedmici semestra pristupe testu. Na završnom ispitu studenti moraju osvojiti više od 55% bodova da bi položili predmet, a u slučaju da nisu zadovoljili u prethodnim segmentima (ispod 55%), na završnom ispitu moraju osvojiti više od 65%.																																					
<u>Napomena: Svaki vid plagiranja se sankcionira zabranom izlaska na ispit za tekuću akademsku godinu! Također korištenje alata umjetne inteligencije u izradi seminarskih i svih ostalih radova na ovom predmetu nije dozvoljeno!</u>																																					
Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:																																					
a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova;																																					
b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda;																																					
c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda;																																					
d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda;																																					
e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda;																																					
f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.																																					

Literatura	<i>Obavezna</i> 1. Navedeni primarni tekstovi 2. Bachmann-Medick, D. (2006): <i>Translational Turn</i>. U: <i>Cultural Turns. Neuorientierungen in den Kulturwissenschaften</i>. Reinbek 3. Hofmann, Michael (2006): <i>Interkulturelle Literaturwissenschaft</i>. Eine Einführung. Paderborn 4. Thomas Koebner/Gerhard Pickerodt (Hg.) (1987): <i>Studien zum Exotismus</i>. Frankfurt am Main 5. Becher, Peter / Höhne, Steffen u.a. (Hg.) (2017): <i>Handbuch der deutschen Literatur Prags und der Böhmi-schen Länder</i>. Stuttgart 6. Pazi, Margarita (1978): <i>Fünf Autoren des Prager Kreises</i>. Frankfurt am Main. 7. Magris, Claudio: <i>Prag als Oxymoron</i>. U: <i>Neohelicon. Acta comparationis litterarum universarum</i> 7 (1979/89), S. 11-65
Napomene	

prof. dr. Irma Duraković